



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

州長 CUOMO 宣佈為航空與鐵路安全、安保及經濟發展專案撥款 2600 萬美元

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈授予全州 38 項鐵路與航空安全、安保及經濟發展專案 2680 萬美元州資金。該筆資金將會為全州的交通運輸專案帶來約 3600 萬美元的新投資。

「紐約州一直是至關重要的交通樞紐，並是熱門旅遊目的地，而該筆資金將有助於提高本州出行的安全性、便捷性和可靠性，」州長 Cuomo 說。「透過對我們的交通基礎設施進行投入，我們便可長遠改善我們的鐵路與航空系統，從而更好地服務於這兩大系統的乘客，同時可增加全州的經濟發展機遇。」

紐約州透過本州的客運與貨運鐵路援助計畫(Passenger and Freight Rail Assistance Program)授予 12 項鐵路專案 1780 萬美元資金。該等專案將會維修和更換 65 英哩長的鐵軌與軌枕，修復鐵路平交道及橋樑，以及建造新線路以改善安全性與營運效能。

本州亦透過州長的航空資本撥款計畫(Aviation Capital Grants Program)授予 26 項航空專案 900 萬美元。這些投資將會改善機場安全與安保，包括滑行道標線與標誌、飛機跑道與飛機場維護，以及安裝自動天氣觀測站。從本次撥款中受益的其他機場相關改善包括新建機場航站樓和飛機庫，以及修繕現有機場航站樓和飛機庫。

「自上任以來，州長 Cuomo 一直對本州的經濟發展支柱 – 交通基礎設施進行投入，」紐約州交通部(New York State Department of Transportation)部長 Joan McDonald 說。「對恢復鐵路與機場基礎設施進行投入關乎本州能否在日新月異的全球市場中繼續保持經濟競爭優勢。」

今日撥付的資金包含在本州 2014-15 年度預算中。獲得撥款的專案係透過競爭性申請流程挑選出來，其評估標準包括專案資格、是否符合本州的鐵路與航空計畫、區域經濟利益，以及是否可帶動更多投資等既定標準。

客運與貨運鐵路援助計畫撥款 – 1790 萬美元

州北部/Mohawk Valley 地區

- Oneida 郡 Utica 的 Adirondack 鐵路保護協會獲得 791,000 美元，用於在 Utica 為 Adirondack 風景區鐵路建造一座維護與修理廠；
- Genesee 郡 Batavia 的 Mohawk, Adirondack and Northern Railroad Corp.獲得 567,000 美元，用於維修 Lyons Falls 和 Rome Branch 線路上的排水管和橋樑。另會修復兩條鐵路平交道。

Hudson 中部地區

- 賓夕法尼亞州 Kennett Square 的 Middletown & New Jersey Railroad LLC 獲得 190 萬美元，用於在 Orange 郡修復鐵路軌道。

紐約州中部

- Otsego 郡 Cooperstown 的 Syracuse, Binghamton and New York Railroad Corp.獲得 262,600 美元，用於修復 Renwick Avenue 大橋；
- Otsego 郡 Cooperstown 的 New York, Susquehanna and Western Railroad Co.獲得 230 萬美元，用於改進鐵軌、軌枕和路面。

Finger Lakes 地區和紐約州西部

- Genesee 郡 Batavia 的 Depew, Lancaster & Western Railroad Co.獲得 145,000 美元，用於擴建 Batavia 機房以再容納一臺機車，以及為換裝倉庫增添鋪路材料及提高安全性；
- Livingston 郡 Lakeville 的 Livonia, Avon and Lakeville Railroad Corporation 獲得 707,658 美元，用於更換 Livingston 郡 Avon 的 Spring Street 鐵路橋；
- Genesee 郡 Batavia 的 Falls Road Railroad Co.獲得 466,000 美元，用於在 Monroe、Orleans 和 Niagara 各郡修理排水管和橋樑；
- Cattaraugus 郡 Salamanca 的 Chautauqua, Cattaraugus, Allegany and Steuben South Tier Extension Railroad Authority 獲得 190 萬美元，用於在 Cattaraugus 郡修復鐵路軌道；
- 弗吉尼亞州 Norfolk 的 Norfolk Southern Railway 獲得 330 萬美元，用於新建線路及雙線鐵路以改善 Buffalo 中 Bison 場站的營運。

南部地區

- Otsego 郡 Cooperstown 的 Central New York Railroad 獲得 310 萬美元，用於在 Delaware 郡和 Broome 郡修復鐵路軌道。

紐約市

- Queens 郡 Jamaica 的長島鐵路局(Long Island Rail Road)獲得 230 萬美元，用於修復 Cypress Avenue 鐵路橋。

航空資本撥款計畫撥款 – 900 萬美元

州北部地區

- Saratoga 郡 Queensbury 的 Floyd Bennett 紀念機場獲得 550,000 美元，用於對一座含 10,000 加侖槽罐及洩漏控制區的燃料場進行改造；
- Essex 郡 North Elba 的 Lake Placid 機場獲得 391,000 美元，用於在現有的五隔間飛機庫中增添一座五隔間飛機庫；
- Franklin 郡 Malone 的 Malone-Dufort 機場獲得 234,000 美元，用於建造一座自助式航空燃料場；
- St. Lawrence 郡 Massena 的 Massena 國際機場獲得 324,000 美元，用於對航站樓停車場進行擴建和重鋪路面；
- Jefferson 郡 Hounsfield 的 Watertown 國際機場獲得 321,000 美元，用於加強安保系統。

首府地區

- Albany 郡 Colonie 的 Albany 國際機場獲得 241,902 美元，用於加強燃料場的安全和安保；
- Saratoga 郡 Milton 的 Saratoga 郡機場獲得 630,000 美元，用於建造一座六機位飛機庫。

Hudson 中部地區

- Sullivan 郡 Bethel 的 Sullivan 郡國際機場獲得 891,000 美元，用於再建造一座企業大型飛機庫；
- Ulster 郡 Wawarsing 的 Joseph Y. Resnick 機場獲得 399,600 美元，用於建造一個固定基地營運商業與維修棚；

Chinese

- Orange 郡 Montgomery 的 Orange 郡機場獲得 15,200 美元，用於對滑行道進行標記和重新劃線；
- Orange 郡 Wallkill 的 Randall 機場獲得 238,500 美元，用於對航站樓進行結構改造；
- Orange 郡 Warwick 的 Warwick 市機場獲得 22,500 美元，用於升級燃料分配系統。

紐約州中部

- Madison 郡 Eaton 和 Madison 的 Hamilton 市機場獲得 477,000 美元，用於修復航站樓飛機庫；
- Onondaga 郡 Skaneateles 的 Skaneateles 機場獲得 178,200 美元，用於改善安全性及安裝自動天氣觀測站。

Finger Lakes 地區

- Ontario 郡 Canandaigua 的 Canandaigua 機場獲得 525,000 美元，用於延長汗水管道；
- Livingston 郡 North Dansville 的 Dansville 市機場獲得 444,600 美元，用於修復飛機庫門；
- Seneca 郡 Seneca Falls 的 Finger Lakes 地區機場獲得 157,500 美元，用於購置除雪設備；
- Orange 郡 Milo 的 Penn Yann-Yates 郡機場獲得 485,100 美元，用於建造一座 8,400 平方英尺的八隔間飛機庫；
- Orleans 郡 Barre 的 Pine Hill 機場獲得 42,000 美元，用於購置除雪設備和機場維護設備。

南部地區

- Chemung 郡 Big Flats 的 Elmira Corning 地區機場獲得 929,000 美元，用於擴建航站樓及修繕通用航空航站樓停車場；
- Steuben 郡 Hornellsville 的 Hornell 市機場獲得 172,784 美元，用於更換儲油罐和加油設備；
- Tompkins 郡 Lansing 的 Ithaca Tompkins 地區機場獲得 120,000 美元，用於更換消防救生樓的樓頂。

紐約州西部

- Erie 郡 Cheektowaga 的 Buffalo Niagara 國際機場獲得 328,000 美元，用於在機場貨道安裝發光二極體照明燈；

- Genesee 郡 LeRoy 的 LeRoy 機場獲得 596,300 美元，用於修復飛機庫和航空業務辦理區；
- Alleghany 郡 Wellsville 的 Wellsville 機場獲得 89,000 美元，用於修復飛機庫。

長島

- Suffolk 郡 East Farmingdale 的 Republic 機場獲得 169,000 美元，用於改造配備節能照明系統的主航站樓。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride